

JOSIP MIHALJEVIĆ



Elektroničke obrazovne igre očima učenika i nastavnika¹

Već se nekoliko godina u okviru aktivnosti u povodu Mjeseca hrvatskoga jezika održavaju i *Dani otvorenih vrata Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovje*. Tada učenici različitih škola dolaze u Institut i nizom predavanja upoznaju se s djelatnošću Instituta. Ove godine zbog pandemije izazvane koronavirusom Institut organizira *Sat hrvatskoga jezika u Institutu*, koji će se održati u virtualnome okružju. Mjesec hrvatskoga jezika prilika je da se prisjetimo prošlogodišnjih *Dana otvorenih vrata Instituta* u nadi da iduće godine Institut neće više otvoriti samo virtualna vrata učenicima.

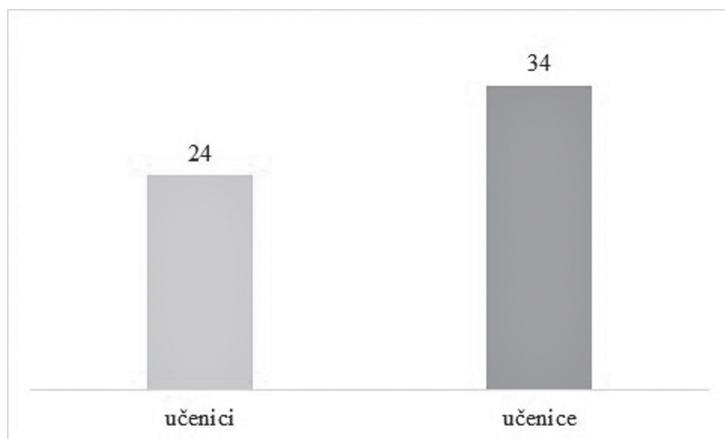
U rubrici *U dva klika mišem* govorit ćemo o reakcijama učenika i nastavnika na obrazovne igre koje su im prikazane na *Danima otvorenih vrata 2020.* godine u posljednjem tjednu prije zatvaranja zbog pandemije koronavirusne bolesti.

Dani otvorenih vrata

Elektroničke su obrazovne igre 10. ožujka 2020. predstavljene učenicima Osnovne škole Antuna Gustava Matoša, a 11. ožujka 2020. učenicima Osnovne škole Lauder-Hugo Kon i Osnovne škole Ivana Gorana Kovačića Zagreb. Bilo je u planu predstaviti igre i učenicima Osnovne škole Sesvetski Kraljevec te srednje Škole za primalje Zagreb 13. ožujka 2020., ali zbog pandemije izazvane koronavirusom Stožer civilne zaštite Zagrebačke županije 12. ožujka 2020. donio je preporuku o odgađanju svih javnih okupljanja bez obzira na veličinu na području Grada Zagreba i Zagrebačke županije. Stoga je predstavljanju igara 2020. godine nazočilo 58 učenika, od čega 5 učenica i 2 učenika iz Osnovne škole Antuna Gustava Matoša, 18 učenica i 19 učenika iz Osnovne škole Lauder-Hugo Kon te 14 učenica i 3 učenika iz Osnovne škole Ivana Gorana Kovačića Zagreb.

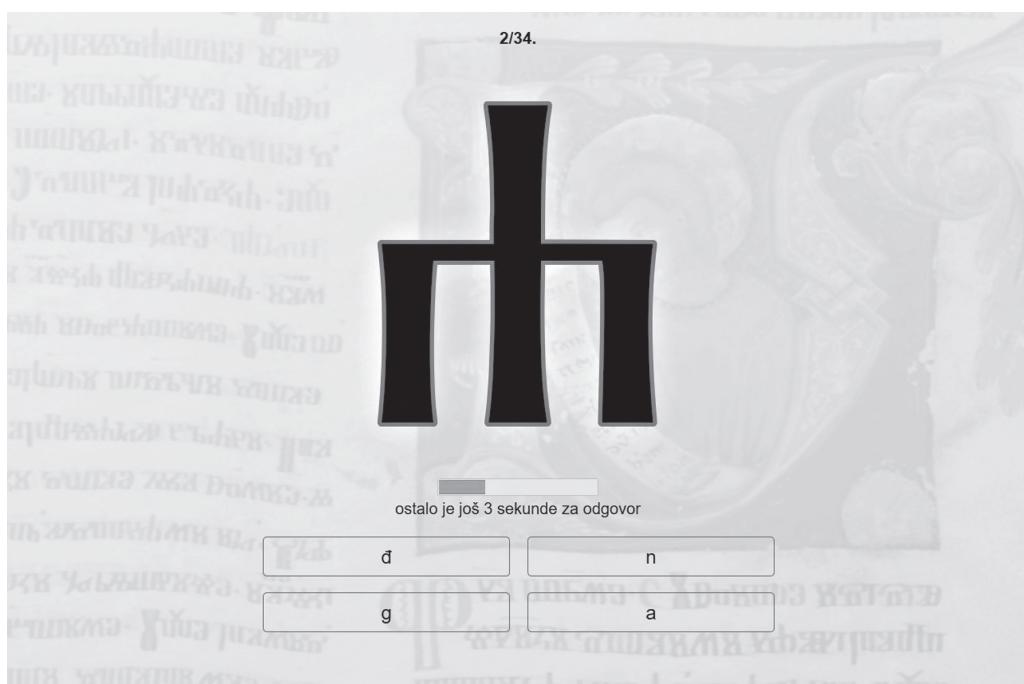
Ove godine u okviru Dana otvorenih vrata zbog pandemije izazvane koronavirusom Institut za hrvatski jezik i jezikoslovje organizira *Sat hrvatskoga jezika u virtualnome okružju*.

¹ Rad je izrađen na istraživačkome projektu *Hrvatski mrežni rječnik – MREŽNIK* (IP-2016-06-2141), koji u cijelosti financira Hrvatska zaklada za znanost i koji se provodi u ustanovi nositelju projekta Institutu za hrvatski jezik i jezikoslovje.



1.grafikon: Broj učenika i učenica kojima su predstavljene igre na *Danima otvorenih vrata Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovje* u ožujku 2020.

Osim što su učenicima iz svake škole prikazane igre, jedan je učenik iz svake škole odigrao najmanje jednu igru te su učenici zajednički igrali određene igre poput kvizova i pamtilica. Učenici Osnovne škole Antuna Gustava Matoša igrali su isključivo igre koje se odnose na glagoljicu jer je to bila tema njihova posjeta.



1. slika: Kviz *Znam glagoljicu*, u kojem se pogađaju glagoljična slova (<http://hrvatski.hr/games/kviz-glagoljica/>)

Nastavnici te škole komentirali su kako im se više sviđa pamtilica od kviza, a učenicima je bio draži kviz jer neki učenici još nisu znali sva glagoljična slova te im je bilo lakše rješavati zadatke s ponuđenim odgovorima. Iz toga se može pretpostaviti da je pamtilica bolja za ponavljanje glagoljičnih slova, ali da je kviz bolji za učenje slova jer sadržava ponuđene odgovore te izravno daje povratnu obavijest o točnome odgovoru te se tako lakše uči. Na pitanje igraju li neke obrazovne igre u slobodno vrijeme, učenice su odgovorile da rijetko igraju računalne igre, dok su učenici odgovorili da uglavnom igraju igre koje sadržavaju neki oblik borbe ili natjecanja.

Učenici Osnovne škole Lauder-Hugo Kon riješili su dio pitanja iz pravopisnoga kviza (<http://hrvatski.hr/pravopisne-vjezbe/>) te pamtilicu u kojoj se povezuju hrvatske riječi s anglozimima (<http://hrvatski.hr/igra/3/>). Nastavnici su bili zainteresirani za primjenu tih igara u nastavi te su zapisali adresu na kojoj se igre nalaze. Adresu su zapisali i neki učenici.

Spojeni parovi: 3

Pokušaji: 20

Rezultat: -35



zvuk

	BOLJE. HRVATSKI!	BOLJE. HRVATSKI!
	BOLJE. HRVATSKI!	BOLJE. HRVATSKI!
	BOLJE. HRVATSKI!	BOLJE. HRVATSKI!
	BOLJE. HRVATSKI!	BOLJE. HRVATSKI!

Vaš najbolji rezultat:

0



2. slika: Pamtilica izrađena na temelju sadržaja s portala *Bolje je hrvatski* u kojoj se spajaju anglozimi s predloženim hrvatskim zamjenama

Učenici Osnovne škole Ivana Gorana Kovačića Zagreb igrali su iste igre. Nastavnica je pohvalila to što su igre besplatno dostupne na mreži, ali je pitala planira li ih se prebaciti u mobilnu aplikaciju jer su aplikacije učenicima lakše za korištenje s obzirom na to da teško pamte adrese mrežnih stranica.

Učenici iz Učeničkoga doma Tina Ujevića također su posjetili Institut tijekom *Dana otvorenih vrata*. Riječ je o 8 učenicima i 7 učenika od prvoga do četvrtoga razreda srednje škole. Učenicima je ukratko prikazan računalni kviz *Zadaci za državnu maturu*, s pomoću kojega se učenici mogu pripremati za maturu rješavajući zadatke koji se odnose na pravopis, fonologiju, morfologiju, sintaksu, leksikologiju i povijest jezika, te završni test. Kvizovi sadržavaju objašnjenje uz svaki odgovor. Učenici su sa zanimanjem riješili dio kviza.



3. slika: Kvizovi za maturu iz hrvatskoga jezika

Zaključak

Komentari i reakcije učenika i nastavnika spomenutih triju škola te učeničkoga doma pomogli su kod početnoga testiranja igara te u otkrivanju što se kod igara može doraditi. To je posebno vrijedno jer se trenutačno radi na igrifikaciji *Hrvatskoga mrežnog rječnika – Mrežnika*, pa su reakcije učenika i nastavnika pružile nove ideje i poticaje. Očekivano, interes je učenika osnovne škole za prikazane igre bio veći nego interes srednjoškolaca iako su oni igrali igre vezane uz maturu.

Prema radu Željka Jozića, Lane Hudeček i Milice Mihaljević *Mrežni izvoru u vrijeme korone* objavljenome u 2. broju *Hrvatskoga jezika* 2020. posjeti stranici *Hrvatski u*

školi, na kojoj se nalaze podstranice s igrami *Hrvatski u igri* i *Volim glagoljicu*, u 2020. tijekom pandemije bolesti COVID-19 porasli su više od pet puta (8400 korisnika u ožujku u odnosu na 1500 korisnika u siječnju). Nagli porast posjeta može se povezati s prelaskom na e-nastavu te promocijom interaktivnih obrazovnih materijala u medijima, npr. tijekom televizijske emisije za učenike 4. razreda u Školi na trećem 20. ožujka 2020. portal *Hrvatski u školi* spomenula je i učiteljica koja se njime služi u nastavi te je posebno istaknula igre.

Zahvaljujući podatcima iz Googleove analitike koji se odnose na stranicu *Jezične igre i multimedijijski prikaz jezika* (<https://jezicneigre.com/hrvatski-jezik/>), možemo vidjeti da je znatno porastao broj posjeta u ožujku (16 920 posjeta) i travnju (18 014 posjeta) 2020. u odnosu na siječanj (9477 posjeta) i veljaču (10 587 posjeta).

The screenshot shows a mobile application interface for a language quiz. On the left, a large question card displays a question in bold: "U kojemu su retku svi primjeri pravopisno točni?". Below the question are four options, each in a separate box: "ljenčina, cjenik, ocjenjen", "ljenčina, cjenik, ocjenjen", "ljenčina, cjenik, ocjenjen", and "ljenčina, cjenik, ocjenjen". The fourth option is highlighted with a mouse cursor. Below the options is a progress bar labeled "vrijeme preostalo za odgovor: 87". On the right, a smaller window titled "U kojemu su retku svi primjeri pravopisno točni?" shows the same question and the correct answer "ljenčina, cjenik, ocjenjen" selected with a checkmark. It also displays "vrijeme preostalo za odgovor: 73" and a "objašnjenje" button. A note below the window states: "Točan je odgovor **ljenčina, cjenik, ocjenjen**. Glagolski pridjev trpni uvijek ima isti odraz jata kao infinitiv (ocijeniti – ocijenjen, primijeniti – primijenjen, ocijenjivati – ocijenjivan, primjenjivati – primjenjivan)." A "dajte" button is at the bottom right of the note.

4. slika. Pitanja u kvizu za maturu i objašnjenja točnih odgovora koja se pojavljuju nakon što korisnik odgovori na pitanje